

藝教

資訊

NEWSLETTER

<http://www.arte.gov.tw>

03

2018 / March



國立臺灣藝術教育館
National Taiwan Arts Education Center

中華郵政台北雜字第 2094 號

執照登記為雜誌交寄

2018/03 展演活動總表

Exhibition & Performance Schedule

類別 Event	地點 Venue	時間 Time	活動名稱 Title	展演單位 The Presenter	參加方式 Entry Method
演藝活動 Exhibition Activities	南海劇場 Nan Hai Theater	03/03 (六) 13:30	大理基中安康二次聯展—『韋理安秀胸基』 The Second Joint Concert by Dali, Keelung & Ankang Senior High Schools	臺北市立大理高級中學 Taipei Municipal Dali High School	●
		03/04 (日) 13:30	明天港邊看夕陽 Let's Watch the Sunset at the Port Tomorrow	臺北市立明倫高級中學 木吉他社 The Guitar Club of Taipei Municipal Ming Lun Senior High School	●
展覽活動 Exhibition Activities	第1・2展覽室 Exhibition Room I, II	02/24 (六) 03/14 (三)	2018 中・韓美術交流展 2018 Taiwan-Korea Art Exhibition of 29 th Anniversary	中・韓美術交流學會 Taiwan-Korea Art Exchange Academic Association TEL (02)2861-1801#39100	●
		03/17 (六) 04/01 (三)	眾荷喧嘩 2 — 國教院友藝術饗宴 A Lotus Event – An Art Feast by Alumni of the National Academy for Educational Research	國家教育研究院院友會 The Alumni Association of National Academy for Educational Research TEL 0928-870-862	●
	第3展覽室 Exhibition Room III	02/23 (五) 03/25 (日)	石雲華水墨個展 Stone Shih Landscape Individual Exhibition	石雲華 Stone Shih TEL 0922-431-220	●
		03/28 (三) 04/15 (日)	潛入社會—曾華翊水墨創作展 Ink Painting About the Life of Dogs in Human Sociality	曾華翊 ZENG, HUA-YI TEL 0921-024-963	●

● 兩廳院售票 ArtsTicket
TEL (02)3393-9888

● 自由入場、自由參加、自由觀賞
Free Admission

封面：106 學年度全國學生美術比賽 西畫類 高中職美術班組 邱亭瑜《夢想國度》(局部)



表列活動如因故更動時，本館將另行公告

If the above event(s), for any Force Majeure, is changed, please consider our center's announcement as the only principle.

類別 Event	地點 Venue	時間 Time	活動名稱 Title	展演單位 The Presenter	參加方式 Entry Method
展覽活動 Exhibition Activities	美學空間 Aesthetic Space	02/28 (三) 03/18 (日)	鏡·實－劉曜臺水墨創作展 Mirror and Real LIU YAO-TAI SOLO EXHIBITION	劉曜臺 LIU YAO-TAI TEL 0963-529-362	●
		03/21 (三) 04/08 (日)	第 27 屆維他露兒童美術獎得獎作品展 The 27 th Vitalon Children's Art Award Winning exhibition	維他露基金會 Vitalon Welfare Foundation TEL (04)2465-6060	●
志工說故事 Storytelling by Volunteers	數位兒童藝術基地（南海路創藝島） Creative Island on Nan-hai Road: Digital Art Base for Children	03/04 (日) － 10:00	烏龜娶親	國立臺灣藝術教育館 National Taiwan Arts Education Center TEL (02)2311-0574 #234	●
		03/11 (日) － 10:00	菲菲生氣了		
		03/18 (日) － 10:00	菜夫人怕蟲蟲		
		03/25 (日) － 10:00	會飛的抱抱		

※入場須知

- 劇場活動，請於演出前 30 分排隊入場。
- 展覽時間 09:00-17:00，週一休館。
- 本館展演活動若遇颱風來襲，將依人事行政總處公告異動，詳情請逕洽：(02)2311-0574。

Entrance
Guideline

- Please line up at the entrance to the theater 30 minutes before the performance starts.
- Exhibition hours 09:00-17:00, Tuesday to Sunday.
- If the typhoon warning issued, please refer to the Directorate-General of Personnel Administration's announcement or contact the Center at (02)2311-0574.

觀眾迴響

Audience
Response

如欲進一步了解或回饋該活動，請連結展演單位網頁（活動網頁期限至活動結束後 4 週有效）。
For further information or submitting feedback regarding a particular event, please link to the appropriate webpage of events (the webpage will remain active for 4 weeks after the respective closing date of an event).

2018 中·韓美術交流展

2018 Taiwan-Korea Art
Exhibition of 29th Anniversary

02.24-
03.14

六 - 三 | 週一休館
09:00-17:00

● 自由觀賞

展出單位 | 中·韓美術交流學會

TEL (02)2861-1801

#39100



姜智周《韓國風情》

中韓美術交流展已經堂堂邁入第 29 屆，基於雙方於多年成功合作的基礎上擴大舉辦。中韓交流展的目的就是通過展覽和互訪活動，彼此學習觀摩，藉以擴大創作領域，提升國內民眾及學子的欣賞及創作視野。

聚焦賞析

本會成員由臺灣與韓國兩地專業畫家與藝術工作者組成，會員大部分都具有碩博士學位並活躍於當地藝壇，作品具有相當程度的指標性意涵，本次展出作品風貌多元且具有豐富的美感情趣，深值國內外藝界同好觀摩與寓賞。

This year marks the 29th year of the Taiwan-Korea Art Exhibition and its scale has been expanded based on the successful experiences both parties had in previous years. The purpose of the Taiwan-Korea Art Exhibition is to promote learning and awareness through art exhibitions and exchange visits and hopefully, by expanding the scale of the exhibition, the horizons to appreciate and create art for the public and art students are broadened.

Focus

The members of the association are professional painters and art workers from Taiwan and Korea. Most of our members have a masters or Ph.D. degree and are very active in local art circles. Their works are iconic to a certain degree. The exhibited works are versatile in style and rich in artistic aesthetics. It's indeed an exhibition that art-lovers will appreciate.



**106學年度全國學生
創意戲劇比賽**



107.4.16 ▶ 5.2
決賽地點：桃園展演中心展演廳
(桃園市桃園區中正路1188號)
賽程資訊：http://web.arted.gov.tw/drama/announce2.aspx

指導單位  教育部

主辦單位  國立臺灣藝術教育館
National Taiwan Arts Education Center

承辦單位  桃園市政府
Taoyuan City Government



眾荷喧嘩 2 — 國教 院友藝術饗宴

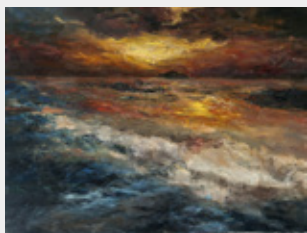
A Lotus Event – An Art Feast
by Alumni of the National
Academy for Educational
Research

03.17-
04.01

六 - 日 | 週一休館
09:00-17:00

● 自由觀賞

展出單位 | 國家教育研究院院友會
TEL 0928-870-862



簡信斌《海的呼喚》

在一般人眼裡，校長只是經營學校的行政管理者，但是，此次參與展出的藝術家校長們不同，她（他）們除了是優質的學校經營者之外，更在公忙之餘，投入藝術創作，並進一步地將藝術的養分與校務治理融為一體，使藝術扎根於校園，讓學生在耳濡目染中接受藝術的薰陶。

聚焦賞析 此次展覽內容包括書法、水墨畫、油畫及膠彩畫等，類別豐富，猶如爭奇鬥豔之夏荷喧嘩，值得在孟夏時節，一品這場藝術饗宴。

In the eyes of the general public, principals are administrative managers running schools; however, you can't say the same about the principals participating in this exhibition. In addition to being outstanding school managers, they devote their time outside school to creating art and what's more, incorporating artistic nourishment into their ways of running and managing schools so that the seeds of art are planted on campus and students' sense of art is cultivated in such an environment.

Focus The exhibited paintings include Chinese calligraphy pieces, Chinese ink paintings, oil paintings and gouache. So many different types of paintings are like blossoming lotus in summer that you can't miss in this mid-summer season.

106 學年度
全國師生
鄉土歌謠比賽
National Competition of Folk Song
for Teachers and Students

舉辦日期 **107.4.16 ▶ 4.22**
決賽地點 **苗北藝文中心（苗栗縣竹南鎮公園路206號）**
賽程資訊 http://web.arte.gov.tw/country/play_list/list1_group.asp

指導單位 **教育部** | 主辦單位 **國立臺灣藝術教育館** | 承辦單位 **苗栗縣建國國民小學**

石雲華水墨個展

Stone Shih Landscape
Individual Exhibition

02.23-

五 - 日 | 週一休館

03.25

09:00-17:00

● 自由觀賞

展出者 | 石雲華

TEL 0922-431-220



石雲華《山中無曆日》

臺灣山林風景雖非大山大水峻險奇崢，但有其俊秀樸實安逸之美；走遍臺灣各地山林美景，將其境內化於心，並以即將失去的傳統筆墨皴法，表現臺灣山林之美，將心中所得，了然於畫中。

聚焦賞析 本展有山水及虎，其中虎是個媒介；將內心的感觸，藉虎之題材傳達個人見解。

The landscapes in Taiwan may not be magnificent but are attractive in their own way; the artist has travelled throughout Taiwan to explore the beautiful landscapes in the mountains and etched all the beautiful ones in his head, then painted the beauty of Taiwan mountains and forests with traditional techniques that are used rarely now. His paintings are the perfect embodiment of what he sees.

Focus

The themes of the exhibited paintings include landscapes and tigers. Tigers are actually a medium the artist uses to convey his thoughts and ideas to viewers.

玩藝玩

活動地點：研習教室 線上報名
參與對象：國小學生親子組
(須由家長陪同上課)

週六 14:00-16:00
活動時間
3/10 《幸運草盒子繪本/12個寶物》
4/01 《環保娃娃製作》

參加方式

線上報名：請至本館全球資訊網<http://www.arte.gov.tw>「熱門研習」項下，點選報名。

錄取方式：依報名先後順序錄取正取國小親子10組（備取5組，遞補者另行通知），額滿為止。

活動費用：每組新臺幣300元，並於報到當天繳交；身心障礙者及低收入戶等學員則費用全免。

報名及詳細課程內容於開課前1個月刊登活動網站，活動內容如有異動，依本館公告為主。

活動洽詢：(02)2311-0574分機232



潛入社會—曾華翊 水墨創作展

Ink Painting About the Life of
Dogs in Human Sociality

03.28-

三 - 日 | 週一休館

04.15

09:00-17:00

● 自由觀賞

展出者 | 曾華翊

TEL 0921-024-963



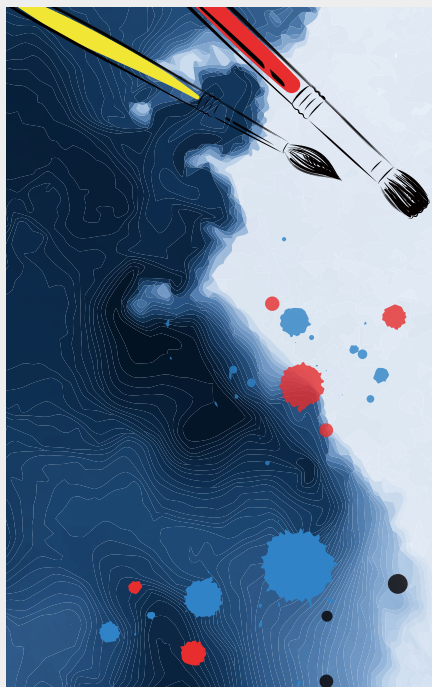
曾華翊《妥協—無奈》

「狗是人類最好的朋友」，這句話相信每個人都都不陌生，人類與犬族之間悠久的共同生活歷史與複雜的角色關係可說是大大的有別於其他動物，現代犬類的生活與人們的生活有許多相似與重疊之處，那麼是否就能夠從犬類的生活中探討人類的社會議題呢？

聚焦賞析 藝術家希望能以「狗」作為切入點，搭配著現代生活中各種的社會風景，並以水墨為題材，進而詮釋當代的社會現象。

Everyone is familiar with this: "Dogs are our best friends". The friendship between people and dogs goes back a long way which makes dog different from other animals. The life of dogs now has many similarities and overlaps with our lives. But does this mean that we could explore issues in our society from the perspective of dogs' lives?

Focus The artist would like to set out from "dogs", and incorporates the various scenes in our society now to create ink paintings in hopes of interpreting the many phenomena in our society.



藝童玩墨

活動時間 | 每週六14:00、15:00各1小時為一梯次，可連續參加2小時。

活動地點 | 本館第二研習教室

活動費用 | 免費

報名方式 | 現場報名、自由參加

注意事項：

1. 本館會準備文房四寶，數量有限。
2. 課程內容為志工老師自由訂定。
3. 使用完敬請撥冗清洗用品。
4. 如遇天災或無法預測之意外狀況，活動會因應狀況而取消或變更，敬請見諒。

鏡·實一 劉曜臺創作展

Mirror and Real LIU YAO-TAI
SOLO EXHIBITION

02.28-

三 - 日 | 週一休館

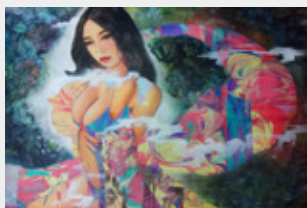
03.18

09:00-17:00

● 自由觀賞

展出者 | 劉曜臺

TEL 0963-529-362



劉曜臺《Materialized》

創作者以「框架化」一詞為出發點，結合鏡子、破碎、動物、美女等物件，試圖營造現代人們的內心環境與潛在意識，大環境的強勢讓我們無力，造成思考上的疲乏與怠惰，使我們恐懼，不知道是否能透過自身的內心來觀看過這個世界。

聚焦賞析 創作者以水墨結合這種媒材，希望透過畫面去構成一雙向的通道，讓觀者與創作者透過作品這項物件，去產生一些想法或心靈上的共鳴，從平面上的空間跳脫。

The artist set out to use the word "frames" and combines it with mirrors, shards, animals and beauties to create the inner world and sub-consciousness of modern people; the mightiness of the outside world makes us powerless, tired of thinking and lazy; because of this, we fear because we don't know if we can see this world with our heart.

Focus The artist combines ink paintings with this kind of media to hopefully create a two-way road through the compositions of his paintings so that when viewers see his works, shared ideas or spiritual resonance are formed between them and the artist and viewers are thus free from the limitation of plain space.

魔力故事屋

一本屬於孩子們獨一無二，充滿想像魔力的圖畫書。

適合3-12歲兒童閱讀之原創性作品。

「2015年及2016年全國學生圖畫書創作獎翻頁電子書」

已於魔力故事屋上架，歡迎上網聽故事喔！

<http://ed.arted.gov.tw/Child/works.aspx>



第 27 屆維他露兒童 美術獎得獎作品展

The 27th Vitalon Children's
Art Award Winning exhibition

03.21-
04.08

三 - 日 | 週一休館

09:00-17:00

● 自由觀賞

展出單位 | 維他露基金會

TEL (04)2465-6060



第 27 屆維他露得主與貴賓合影

維他露基金會 27 年來推動兒童藝術不遺餘力，維他露兒童美術獎是由教育部與衛福部擔任指導單位，共設有 1600 多個獎項，總獎金 40 多萬。每年來自全省參賽件數皆高達二萬多件作品，舉辦 27 屆總收件數早已突破 60 萬件，為臺灣最具規模的繪畫比賽之一。

聚焦賞析 第 27 屆以「快樂做善事·熱心做公益」為主題，常做善事，紓壓又快樂；藉由畫筆彩繪出種種善行，相信施比受會更有福。

The Vitalon Foundation has been promoting children's art for 27 years and the Education Ministry and the Ministry of Health and Welfare are the advisors of The Vitalon Children's Art Award. The Award bestows more than 1600 awards with a total of more than NTD 400,000 in award money. The foundation receives more than 20,000 painting entries every year, for a total of more than 600,000 pieces over the past 27 years. It is indeed one of the largest painting competitions in Taiwan.

Focus

The theme of the 27th Vitalon Children's Art Award is "enjoy doing good deeds and charitable actions". Devoting yourself to charities helps release stress in life and makes you feel happy; all these good deeds are presented via these colorful paintings, and the message of "It's more blessed to give than to receive" is spread.

志工說故事

活動時間 | 週日 10:00-11:00

活動地點 | 創藝島 自由入座

參與對象 | 需親子或師生共同參與

03/04 《烏龜娶親》

03/11 《菲菲生氣了》

03/18 《白菜夫人怕蟲蟲》

03/25 《會飛的抱抱》

活動洽詢：(02)2311-0574 分機 234



團體項目決賽

北區（新竹縣）

107.3.1 ▶ 3.15

中區（彰化縣）

107.3.3 ▶ 3.13

南區（嘉義市）

107.3.1 ▶ 3.15

個人項目決賽

全區（雲林縣）

107.3.16 ▶ 3.30

賽程資訊：

[http://web.arted.gov.tw/music/
content/Content.asp?cid=43](http://web.arted.gov.tw/music/content/Content.asp?cid=43)



106

學年度

全國學生音樂比賽
National Student
Competition of Music



全國學生美展



66TH NATIONAL STUDENT ART COMPETITION

106^{學年度}作品巡迴展覽



展覽



107 / 3 / 1 至 107 / 3 / 11

新北市藝文中心

107 / 3 / 12 至 107 / 3 / 16

臺北火車站

107 / 3 / 30 至 107 / 4 / 10



高雄市文化中心至真堂

107 / 4 / 15 至 107 / 5 / 1

國立臺東生活美學館

107 / 5 / 4 至 107 / 5 / 28

國立公共資訊圖書館



指導單位：



教育部

主辦單位：

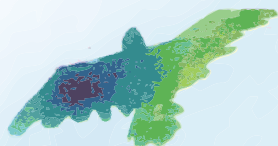
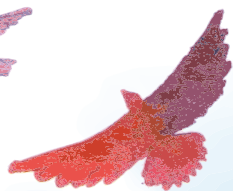
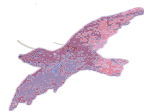


國立臺灣藝術教育館

National Taiwan Arts Education Center

文藝創作獎

107
年教育部



徵件

參選資格

(一) 教師組：

具中華民國國籍之公私立各級學校專任、兼任及退休教師，並領有教師證書或立案學校之聘書。

(二) 學生組：

具中華民國國籍之國內外各級學校在學學生。

徵選組別與項目

(一) 教師組：

戲劇劇本（現代）、短篇小說、散文、詩詞（新詩）、童話。

(二) 學生組：

戲劇劇本（現代）、短篇小說、散文、詩詞（新詩）。

報名方式

一律採取線上報名後掛號郵寄送件。

<http://web.arte.gov.tw/philology/>



徵件時間：自107年3月1日起至4月12日截止。

洽詢電話：02-23110574分機251



引爆想像魔力

2018年全國學生圖畫書 創作獎徵選

創作擂臺
高手就是你



■ 收件時間

自民國107年3月1日起收件至4月17日截止，採掛號或包裹郵寄收件。

■ 徵選組別

分國小低中年級組、國小高年級組、國中組、高中（職）組、大專組。

■ 創作內容

適合3-12歲兒童閱讀的原創性圖畫書，自由選擇主題。

■ 表格下載

徵選簡章及相關書表，請逕至本館網站
(<http://www.arte.gov.tw>) 下載與查詢。

■ 報名方式

一律採取線上報名。

■ 洽詢電話

(02)2311-0574分機233



全國學生藝術類比賽資訊 盡在『行動藝學園』APP



國立臺灣藝術教育館特別為參賽的學生、師長及父母們使用方便，建置『學生藝競館』APP，透過手機查詢六大競賽各項最新消息、成績、賽程、比賽場地及相關資訊下載等，歡迎您下載應用～



館長與民有約

登記時間

每月 1 至 10 日開放登記當月會面時間。

登記窗口

現場：臺北市南海路 43 號

電話：(02)2311-0574 分機 110

傳真：(02)2375-8629

網址：<http://www.arte.gov.tw>

- ※ 1. 可以現場、電話、傳真、電子郵件、網路等方式為之，但現場及電話登記者，須於各該登記期間上班日之上午 9 時至下午 5 時辦理。
- 2. 未用制式登記表書寫者，請載明：姓名、性別、職業、電話、地址、約談主題。

約見時間

以每月最後一週星期三 下午2時30分至5時為原則，若遇議會期間及業務需要得另擇期辦理。另，每月最後一週星期三為假日者，則約見活動提前至前一週之星期三辦理。

- ※ 1. 每次約見人數以 5 人為原則，依申請登記時間先後順序及約談主題之迫切性，排定順序。(書面或電話通知)
- 2. 本活動由本人親到(請攜帶國民身分證核對)。非本人到場，取消約見資格。
- 3. 如未依約見時間出席者，視同放棄，並依序遞補，登記人不得異議。
- 4. 有下列情事之一者，本館不予受理登記，事後發覺者，取消約見：
 - (1)代理他人辦理申請登記或約見時代理他人陳情者。
 - (2)約談主題與本館業務之改進、建議或陳情無關或非本館權責者。
 - (3)係重複約見之案件。
 - (4)約談內容要求保密者。
- 5. 本館員工不得參與本活動，或代替他人申請登記。



公務人員五大核心價值－廉正、忠誠、專業、效能、關懷！



公務人員保障暨培訓委員會 提醒您
Civil Service Protection & Training Commission

預約
導覽

歷史漫步 藝教館

預約導覽

週二～週五 上午場、下午場

預約電話

(02)2311-0574 分機110

10人(含)以上團體，請於7天前預約

預約申請表，請至本館全球資訊網

<http://www.arte.gov.tw/>

單一窗口，下載填送申請



南海路
倉創藝
云



CREATIVE ISLAND

數位兒童藝術基地

10:00-17:00 (週一休館)

指導單位 教育部

主辦單位 國立臺灣藝術教育館
National Taiwan Arts Education Center

台北市中正區南海路43號
(02)2311-0574

一
起
來
玩
吧
！



3 不

1. 危險公共場所，不去
2. 標示不全商品，不買
3. 問題食品藥品，不吃

7 要

1. 消費資訊，要充實
2. 消費行為，要合理
3. 消費受害，要申訴

4. 1950專線，要牢記

5. 消保活動，要參與
6. 爭取權益，要團結
7. 綠色消費，要力行

服務指南 SERVICE GUIDE

服務專線 Phone Number

TEL: (02)2311-0574轉110

FAX: (02)2389-4822

開放時間 Hours

週二至週日 09:00-17:00

休館日：週一、農曆除夕、大年初一
(若遇特殊情況另行公告)

Tuesday-Sunday 09:00-17:00

Please Note: We are closed at Monday, Chinese Lunar New Year and the first day after it (If special conditions are called for additional announcements will be made).

館址 Address

10066臺北市中正區南海路43、47號

No 43,47, Nanhai Road, Zhongzheng District, Taipei City 10066, Taiwan (R.O.C.)

網址 Website



全球資訊網
www.arte.gov.tw



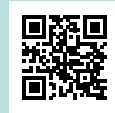
臺灣藝術教育網
ed.arte.gov.tw



facebook
www.facebook.com



Web APP



網路藝學園
elearn.arte.gov.tw



交通路線 Transportation * 含備低地板公車 Including Low-Floor Buses

※配合捷運萬大線工程，自104年5月22日至110年12月，南海路改為西向（往和平西路）單行道。



捷運／中正紀念堂站（2號出口，步行約7分鐘）
小南門站（3號出口，步行約10分鐘）



公車／中正二分局站（243、248、262、304、706，步行約5分鐘）
建國中學站（單向往和平西路，1*、204*、630*，步行約2分鐘）
南昌路站（3、5、18、38、227、235、241、243、295、662、663，步行約6分鐘）
南門市場站（羅斯福路各線公車，步行約7分鐘）
植物園站（1*、204*、630*、242、624、907、和平幹線、藍28，步行約6分鐘）

※ During the construction period of the Taipei MRT Wanda-Zhonghe-Shulin line (from May 22, 2015 to Dec, 2021), Nanhai Rd. will be one-way starting from Chongqing S. Rd. going toward Heping W. Rd.



MRT／1. Chiang Kai-Shek Memorial Hall (Exit at No.2)
2. Xiaonamen (Exit at No. 3)



BUS／1. No. 243, 248, 262, 304, 706 : to "Zhongzheng Second Police District".
2. No. 1*, 204*, 630* : to "ChienKuo High School"(East).
3. No. 3, 5, 18, 38, 227, 235, 241, 243, 295, 662, 663 : to "Nanchang Road Sec.1".
4. No. 1*, 204*, 630*, 242, 624, 907, Heping MainLine, BL28: to "Botanical Garden".
5. All Roosevelt Road lines: to "Namen Market".



發行所 國立臺灣藝術教育館 | 發行人 吳津津 | 總編輯 蕭炳欽 | 責任編輯 周玉立
視覺設計 四點設計有限公司 | 印刷 先施印通股份有限公司 | 翻譯 金石翻譯有限公司
非本館主辦之活動，相關資訊由主辦單位提供；如有更動，文責由主辦單位負責。

請裁剪填寫以下資料，附於函索郵寄信封內



《藝教資訊》 免費索取

請附回郵（每期郵遞票價6元）及郵寄資料（姓名、地址、郵遞區號），信封註明「函索藝教資訊×期數」，逕寄本館視覺藝術教育組收。

1. 檢附郵資6元× 期 = 元※每期請備6元郵票1張。聯絡電話：

2. 收件人： ☐ 新訂讀者。 ☐ 續訂讀者，☐ 地址更新如下（原地址者無需勾）

收件地址：□□□-□□